



■ الشيخ خليفة آل ثاني يبحث في مصر تعزيز العلاقات الاقتصادية والاستثمارية

المشاريع الاستثمارية المشتركة وخلق المزيد من فرص العمل. من جانبه، أكد الشيخ خليفة بن جاسم آل ثاني، على عمق العلاقات الأخوية التي تربط البلدين، خاصة العلاقات التجارية التي تشهد تطورًا ملحوظًا، حيث حقق التبادل التجاري ارتفاعًا بأكثر من 50 في المئة خلال العام الماضي. ولفت إلى حرص غرفة قطر على تعزيز تعاونها مع القطاع الخاص في مصر، بما يخدم إقامة مشاريع مشتركة تعود بالنفع على الاقتصادين القطري والمصري، مشيرًا إلى "وجود فرص كبيرة لتعزيز التعاون المشترك على المستويين الإقليمي والدولي من خلال عضوية قطر ومصر في اتحاد الغرف العربية والغرفة الإسلامية وعدد من غرف التجارة العربية والدولية المشتركة، وهو الأمر الذي يُبني إقامة شراكات ومشروعات مشتركة في دول أخرى".

المصدر (صحيفة الراية القطرية، بتصرف)

بحث رئيس غرفة قطر الشيخ خليفة بن جاسم بن محمد آل ثاني، مع وزير التجارة والصناعة المصرية أحمد سمير، على هامش مشاركته في مؤتمر العمل العربي الذي يُعقد في القاهرة، دور القطاع الخاص في تعزيز العلاقات التجارية بين البلدين، بالإضافة إلى سبل تقديم تسهيلات للشركات القطرية لتوسيع استثماراتها في مصر، وتطوير العلاقات الاقتصادية والاستثمارية بين البلدين.

ولفت الوزير أحمد سمير، إلى التوافق في الرؤى بين مصر ودولة قطر بشأن أهمية تعظيم الاستفادة من المقومات الصناعية والتجارية الهائلة للبلدين، ومدى ترجمتها إلى مشاريع مشتركة تسهم في الارتقاء باقتصاديهما، مُعربًا عن الاستعداد بتدليل كافة العقبات أمام الشركات والمستثمرين القطريين لتشجيعهم على التوسع في الاستثمارات الحالية وضح استثمارات جديدة في السوق المصري في المستقبل القريب. وأشار إلى أهمية الدور الذي يقوم به مجتمع الأعمال بالبلدين في تعزيز أطر التعاون المشترك وإقامة المزيد من

■ Sheikh Khalifa Al Thani Discusses in Egypt Strengthening Economic and Investment Relations

The President of Qatar Chamber, Sheikh Khalifa bin Jassim bin Mohammed Al Thani, discussed with the Egyptian Minister of Trade and Industry Ahmed Samir, on the sidelines of his participation in the Arab Labor Conference, which is being held in Cairo, the role of the private sector in strengthening trade relations between the two countries, in addition to ways to provide facilities for Qatari companies to expand their investments in Egypt, and to develop economic and investment relations between the two countries.

Minister Ahmed Samir drew attention to the consensus of visions between Egypt and the State of Qatar regarding the importance of maximizing the benefit of the two countries enormous industrial and commercial components, and the extent to which they are translated into joint projects that contribute to the advancement of their economies. He expressed readiness to remove all obstacles for Qatari companies and investors to encourage them to expand current investments and pump new investments into the Egyptian market in the near future. He pointed out the importance of the role played by the business community in the two countries in

strengthening cooperation frameworks, establishing more joint investment projects, and creating more job opportunities.

For his part, Sheikh Khalifa bin Jassim Al Thani stressed the depth of the brotherly relations between the two countries, especially the trade relations that are witnessing a remarkable development, as trade exchange has risen by more than 50 percent during the past year.

He pointed out the Qatar Chamber's keenness to enhance its cooperation with the private sector in Egypt to establish joint projects that benefit the Qatari and Egyptian economies. He pointed out that "there are great opportunities to enhance cooperation at the regional and international levels through the membership of Qatar and Egypt in the Federation of Arab Chambers and the Islamic Chamber and several joint Arab and international chambers of commerce, which allows for the establishment of partnerships and joint projects in other countries."

Source (Al-Raya Qatari Newspaper, Edited)

الإمارات الوجهة الأولى للسياحة والسفر في المنطقة العربية

احتفظت الإمارات بمكانتها كوجهة أولى للسفر والسياحة في المنطقة، حيث وصلت نفقات الزوار إلى ما يقرب من 30 مليار دولار (110 مليارات درهم) عام 2021 وحده، وذلك وفقاً لتقرير «ألين كابينال» عن الضيافة في دول مجلس التعاون الخليجي.

وكشفت عن إنفاق زوار الترفيه والأعمال في الإمارات ما مجموعه 27.4 مليار دولار عام 2021، وهو أعلى معدل بين أسواق دول مجلس التعاون الخليجي. حيث كان لدولة

الإمارات الحصة الأكبر من إجمالي الإنفاق على السياحة الترفيهية في المنطقة العام الماضي بنسبة 34.1 في المئة، تليها السعودية (33.2%) وقطر (19.8%).



وفي الفترة من يناير (كانون الثاني) إلى يوليو (تموز)، تضاعف عدد الزوار الدوليين الذين وصلوا إلى دبي وحدها ثلاث مرات تقريباً إلى 8.1 مليون، صعوداً من 2.85 مليون في العام الماضي.

وجاءت السعودية في المرتبة الثانية بإجمالي إنفاق بلغ 22.2 مليار دولار، تليها قطر (16.5 مليار دولار) والكويت (5.5 مليار دولار) والبحرين (3 مليارات دولار) وسلطنة عمان (2.5 مليار دولار). وشكلت كل من الإمارات

والسعودية بصورة تراكمية أكثر من 64 في المئة من إجمالي الإنفاق على السفر والسياحة داخل المنطقة العام الماضي. المصدر (صحيفة الخليج الإماراتية، بتصرف)

UAE is the Number One Destination for Tourism and Travel in the Arab Region

The UAE has retained its position as the number one travel and tourism destination in the region, with visitor expenditures reaching nearly \$30 billion (110 billion dirhams) in 2021 alone, according to a report by Alpen Capital on hospitality in the Gulf Cooperation Council countries.

It revealed that leisure and business visitors in the UAE spent a total of \$27.4 billion in 2021, which is the highest rate among the GCC markets. The UAE had the largest share of total spending on leisure tourism in the region last year at 34.1 percent, followed by Saudi Arabia (33.2%)

and Qatar (19.8%).

From January to July, the number of international visitors arriving in Dubai alone nearly tripled to 8.1 million, up from 2.85 million last year.

Saudi Arabia came in second place, with a total expenditure of \$22.2 billion, followed by Qatar (\$16.5 billion), Kuwait (\$5.5 billion), Bahrain (\$3 billion) and Oman (\$2.5 billion). The UAE and Saudi Arabia cumulatively accounted for more than 64 percent of total travel and tourism spending within the region last year.

Source (Emirati Gulf Newspaper, Edited)

ارتفاع فائض ميزان تجارة السعودية الخارجية بحدود 173 في المئة

ارتفع فائض ميزان تجارة السعودية الخارجية (النفطية وغير النفطية) بنسبة 172.8 في المئة على أساس سنوي، خلال أول سبعة أشهر من 2022، حيث بلغ 147.3 مليار دولار، مقابل نحو 54 مليار دولار، خلال الفترة المناظرة من 2021.

وبحسب بيانات صادرة عن الهيئة العامة للإحصاء في السعودية (حكومية)، فقد ارتفعت قيمة الصادرات السلعية (النفطية وغير النفطية)، بنسبة 77.2 في المئة، إلى 249.9 مليار دولار، فيما ارتفعت الواردات في المئة، إلى 102.6 مليار



دولار. وارتفعت قيمة الصادرات "النفطية" للسعودية، بنسبة 95.1 في المئة، إلى 198.7 مليار دولار. وصعدت صادرات السعودية من النفط الخام، بنسبة 2.6 في المئة على أساس شهري، في يوليو/تموز الماضي، إلى 7.38 ملايين برميل يومياً.

وتعدّ السعودية، أكبر مصدر للنفط الخام في العالم، على الرغم من أنها تأتي ثالثة في حجم الإنتاج بعد كل من الولايات المتحدة وروسيا.

المصدر (صحيفة العربي الجديد، بتصرف)

Surplus of Saudi Arabia's Foreign Trade Balance Increased by 173 percent

The surplus of Saudi Arabia's foreign trade balance (oil and non-oil) increased by 172.8 percent on an annual basis during the first seven months of 2022, reaching 147.3 billion dollars, compared to about 54 billion dollars, during the corresponding period of 2021.

According to data issued by the Saudi General Authority for Statistics (governmental), the value of merchandise exports (oil and non-oil) increased by 77.2 percent, to \$249.9 billion, while imports rose 17.9 percent, to \$102.6

billion.

The value of "oil" exports to Saudi Arabia rose by 95.1 percent to \$198.7 billion. And Saudi Arabia's crude oil exports rose by 2.6 percent on a monthly basis, last July, to 7.38 million barrels per day.

Saudi Arabia is the largest exporter of crude oil in the world, although it comes third in production after the United States and Russia.

Source (Al-Araby Al-Jadeed Newspaper, Edited)

صندوق النقد: الإصلاحات في لبنان بطيئة للغاية

كشفت صندوق النقد الدولي، عن أن الاقتصاد اللبناني ما زال يعاني من ضغط شديد بسبب الجمود المستمر في الإصلاحات الاقتصادية المطلوبة بشدة وحالة الضبابية المرتفعة. وبيّن الصندوق أن التقدم الذي يحققه لبنان في تنفيذ الإصلاحات التي تمت الموافقة عليها مع صندوق النقد الدولي يسير بوتيرة بطيئة للغاية.

وطالب صندوق النقد، بضرورة استكمال إجراءات مسيئة لكي يدرس مجلس إدارة صندوق النقد الدولي طلب لبنان الحصول على برنامج مالي. ودعا إلى ضرورة توحيد سعر الصرف والإسراع في إعداد مشروع موازنة 2023 بعد إقرار موازنة العام الحالي.



وأعرب صندوق النقد الدولي عن الرغبة في استمرار التعاون مع لبنان ودعمه، مستغرباً الغموض الذي ساد على مستوى السلطتين التنفيذية والتشريعية لجهة القيام بما يلزم من إصلاحات للنهوض بالاقتصاد اللبناني، خصوصاً أن كل تأخير يؤدي إلى خسارة لبنان الوقت والنتائج.

وشدد وفد صندوق النقد الدولي، خلال لقائه الرئيس اللبناني ميشال عون، على ضرورة استعادة الثقة بالقطاع المالي والمصرفي

المتمثل بمصرف لبنان والمصارف، مبيّناً أنه يجب الاعتراف بالخسائر الكبيرة في القطاع المصرفي اللبناني ومعالجتها مقدماً. المصدر (موقع العربية.نت، بتصرف)

IMF: Reforms in Lebanon are Too Slow

The International Monetary Fund revealed that the Lebanese economy is still suffering from severe pressure due to the continuous stalemate in the much-needed economic reforms and the high uncertainty. The Fund indicated that Lebanon's progress in implementing the reforms approved by the International Monetary Fund is progressing at a very slow pace.

The IMF demanded that prior procedures be completed for the IMF board of directors to study Lebanon's request for a financial program. The fund called for the need to unify the exchange rate and expedite the preparation of the draft budget for 2023 after approving the budget for the current year.

The International Monetary Fund expressed its desire to

continue cooperation and support with Lebanon, surprising the ambiguity that prevailed at the level of the executive and legislative authorities in terms of carrying out the necessary reforms to advance the Lebanese economy, especially since every delay leads to Lebanon losing time and results.

The International Monetary Fund delegation stressed, during its meeting with Lebanese President Michel Aoun, the need to restore confidence in the financial and banking sector represented by the Banque du Liban and banks, indicating that the large losses in the Lebanese banking sector must be recognized and addressed in advance.

Source (Al-Arabiya.net Website, Edited)

أصول ليبيا الأجنبية تسجّل 78.25 مليار دولار

أظهرت بيانات ديوان المحاسبة الليبي بلوغ إجمالي الأصول الأجنبية بنهاية عام 2021 نحو 78.25 مليار دولار.

وبيّن الديوان، أن الأصول الأجنبية موزّعة على 61.7 مليار دولار عملات أجنبية، و7.32 مليارات دولار مساهمات في مؤسسات دولية وأصول أخرى، ومحفظة استثمارية بقيمة 1.713 مليار أصول أجنبية لتغطية العملة بـ7.5 مليارات دولار.

وكشفت ديوان المحاسبة عن انخفاض رصيد العملة الأجنبية لتغطية إصدار العملة المحلية بقيمة 23 مليار دولار، وذلك نتيجة انخفاض سعر الصرف مطلع عام 2021، مبيّناً أن الغطاء



لا يشمل العملة المطبوعة في مصرف ليبيا المركزي شرق البلاد والذي طرح نقداً محلياً بقيمة 13.8 مليار دينار، ودعا إلى توفير غطاء العملة المطبوعة بشرق البلاد بقيمة 3 مليارات دولار. وبيّن مصرف ليبيا المركزي، عن تآكل احتياطات ليبيا خلال الفترة 2013 حتى نهاية 2020، بنسبة 49.7 في المئة، بالمقارنة مع ما كانت عليه سنة 2012. وطالب المركزي بضرورة دعم الاحتياطات من العملات في المدين القصير والمتوسط ومضاعفتها ومنع

تآكلها، مطالباً بفك التجميد على أصول الصندوق السيادي. المصدر (صحيفة العربي الجديد، بتصرف)

Libya's Foreign Assets Amount to \$78.25 Billion

The data of the Libyan Audit Bureau showed that the total foreign assets by the end of 2021 amounted to about 78.25 billion dollars.

The Court indicated that foreign assets are distributed among \$61.7 billion in foreign currencies, \$7.32 billion in contributions to international institutions and other assets, and an investment portfolio of 1.713 billion foreign assets to cover the currency at \$7.5 billion.

The State Audit Bureau revealed a decrease in the foreign currency balance to cover the issuance of local currency at a value of 23 billion dollars, as a result of the drop in the exchange rate in early 2021. Noting that the cover does not

include the currency printed in the Central Bank of Libya in the east of the country, which offered local cash worth 13.8 billion dinars, and called for providing a cover for the currency printed in the east of the country at a value of 3 billion dollars. The Central Bank of Libya indicated that the erosion of Libya's reserves during the period 2013 until the end of 2020, by 49.7 percent, compared to what it was in 2012. The Central Bank demanded the necessity of supporting the reserves of currencies in the short and medium term, doubling them and preventing their erosion, calling for unfreezing the assets of the sovereign fund.

Source (Al-Araby Al-Jadeed Newspaper, Edited)